



主辦機構：



HONG KONG
TOURISM BOARD
香港旅遊發展局

合辦機構：



2019 建行（亞洲）香港國際龍舟邀請賽

香港旅遊發展局主辦 與 中國香港龍舟總會合辦

國際龍舟聯合會及亞洲龍舟聯合會認可賽事

香港中環海濱舉行

2019 年 6 月 14 至 16 日（星期五至日）

賽事通告(一)

公布日期：2019 年 3 月 12 日

致龍舟隊執事人：

香港旅遊發展局及中國香港龍舟總會誠意邀請 閣下參與 2019 建行（亞洲）香港國際龍舟邀請賽(IDBR)。賽事將於 **2019 年 6 月 14 至 16 日** 在香港中環海濱舉行。

參賽程序

日期及時間 (香港時間)	事項
由即日起	有意參加<u>本地錦標賽</u>之龍舟隊隊員及教練（只限代表隊伍出賽之教練），必須成為中國香港龍舟總會 2019-20 年度運動員，方可參賽。有關註冊或更新詳情，請瀏覽中國香港龍舟總會網站：www.hkcdba.org。 注意：海外隊伍及獲邀隊伍*可獲豁免。
4 月 1 日(星期一) 至 4 月 12 日(星期五)	<u>第一階段網上報名程序：</u> 網上報名專頁：hkidbr.sportsoho.com/zh-hant <u>領隊需：</u> <u>為隊伍登記比賽項目；</u> <u>預訂帳篷（如需預訂，租金為港幣 700 元/ 3 天；海外隊伍及獲邀隊伍*可獲豁免收費）；</u> <u>預訂練習時段（只限海外隊伍及獲邀隊伍*，練習時間為 6 月 14 日早上）；</u> <u>以獨立支票繳付所有費用。</u> （有關詳情請瀏覽香港旅遊發展局：www.discoverhongkong.com 及中國香港龍舟總會網站：www.hkcdba.org）

4 月 29 日(星期一) 至 5 月 10 日(星期五)	<u>第二階段網上報名程序：</u> 網上報名專頁：hkidbr.sportsoho.com/zh-hant 1. <u>領隊經網上報名系統登記各隊員姓名及電郵；</u> 2. <u>隊員將收到由網上報名系統發出的邀請電郵；</u> 3. <u>隊員需經網上報名系統填寫個人資料及上載學生證或職員證副本（如適用）；</u> 4. <u>當所有隊員完成登記後，領隊需經網上報名系統分派各隊員之崗位（如划手、教練、鼓手或舵手）以完成報名程序；</u> 5. <u>領隊需就所有於第一階段成功報名的比賽項目，分派各隊員崗位（步驟 4），並上載商業登記副本／公司註冊副本／公司證明文件（如適用），以完成整個報名程序。</u>
5 月 10 日(星期五)	截止提交或更改隊員名單。
5 月 20 日(星期一) 晚上 7 時	<u>線道抽籤</u> 抽籤結果將於當晚 10 時後在中國香港龍舟總會網站公布。 地點：香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓一樓會議室
6 月 8 日(星期六) 至 6 月 9 日(星期日) 早上 10 時至晚上 7 時	<u>領取賽事物資及核對資料（只限本地隊伍）</u> 領隊必須親臨領取賽事物資，同時核對並確認隊伍資料、隊員名單及參與的比賽項目。 地點：2019 建行（亞洲）香港國際龍舟邀請賽 賽事秘書處 地址：九龍鑽石山彩虹道華懋工業大廈 1 樓 B 室
6 月 13 日(星期四)	海外隊伍抵港。
6 月 13 日(星期四) 早上 10 時至晚上 7 時	<u>領取賽事物資及核對資料（只限海外隊伍）</u> 領隊必須親臨領取賽事物資，同時核對並確認隊伍資料、隊員名單及參與的比賽項目。 地點：香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑 1 號奧運大樓 1 樓會議室
6 月 13 日(星期四) 晚上 7 時 30 分	<u>領隊會議（所有領隊必須出席）</u> 大會將概述競賽條例及規則、賽事形式及各項比賽安排。 地點：香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑 1 號奧運大樓 2 樓賽馬會演講廳 注意：所有隊伍（無論有否出席領隊會議），必須遵守在領隊會議上公布及決定之一切事項，不得異議。
6 月 14 日（上午） (星期五)（下午）	海外隊伍及獲邀隊伍*練習時段。 開幕禮、小龍各項比賽 及 頒獎典禮。
6 月 15 日(星期六)	標準龍各項比賽 及 頒獎典禮。
6 月 16 日(星期日)	標準龍各項比賽 及 頒獎典禮。
6 月 16 日(星期日) 晚上 6 時 30 分後	<u>慶祝晚宴</u> 地點：煌府婚宴專門店。 地址：尖沙咀彌敦道 100 號 The ONE 13 樓。

*獲邀隊伍包括所有參加「香港盃」及本地邀請賽的隊伍。

後補賽期

日期	事項
6 月 22 日至 6 月 23 日 (星期六至日)	2019 建行(亞洲)香港國際龍舟邀請賽如因香港旅遊發展局及中國香港龍舟總會未能控制的情況下不能在香港中環海濱舉行，賽事將於 6 月 22 日至 6 月 23 日移師沙田城門河舉行。 注意：賽事委員會保留賽事取消或延期的決定權，比賽報名費、帳篷租金及運動員註冊費（如適用）恕不退款。

比賽項目及參賽費用

比賽項目	小龍比賽		標準龍比賽		報名費 (每隊每項)
	賽期	距離 (米)	賽期	距離 (米)	
國際錦標賽 - 除標示#的項目只供海外隊伍參加，歡迎本地及海外龍舟隊參加					
國際公開錦標賽#	6 月 14 日 (星期五)	200	6 月 15 日 (星期六)	400	標準龍 HK\$3,200 小龍 HK\$1,700 (海外隊伍 費用全免)
國際混合錦標賽#					
國際女子錦標賽#					
國際癌症康復者錦標賽			X		
國際展能錦標賽	X		6 月 16 日 (星期日)	400	
本地錦標賽 - 只供本地隊伍參加					
公開錦標賽	6 月 14 日 (星期五)	200	6 月 15 日 (星期六)	400	標準龍 HK\$3,200 小龍 HK\$1,700
混合錦標賽					
女子錦標賽					
專業團體錦標賽	X				6 月 16 日 (星期日)
青年錦標賽暨中國香港龍舟總會主席盾			標準龍 HK\$1,700		
商行錦標賽			標準龍 HK\$3,200		
建行(亞洲)銀行錦標賽					
本地邀請賽 - 只限獲邀隊伍參加					
紀律部隊邀請賽	X		6 月 15 日 (星期六)	400	只限獲邀隊伍
建行(亞洲)- 中企協龍舟邀請賽			6 月 16 日 (星期日)	400	只限獲邀隊伍
只限已參加上述任何項目之隊伍參加					
扮嘢大賽	X		6 月 16 日 (星期日)	400	不適用

注意：由於賽期限制，賽事管理委員會保留更改組別限額及以先到先得形式處理所有報名申請之權利。

參賽資格

比賽項目	參賽資格
所有參加者必須	● 年齡為 12 歲或以上。(以 2019 年 1 月 1 日當日計算)。 ● 能夠只穿著輕便衣服游泳最少 50 米；
所有參加國際錦標賽之海外隊伍	● 隊員名單中最少 60% 之隊員必須為由香港以外之國家或地區發出之護照持有人，並在網上報名時以該護照登記； 注意：香港旅遊發展局及中國香港龍舟總會保留向隊伍收取護照副本作查核之權利。
所有參加本地錦標賽之本地隊伍	● 所有隊員必須成為中國香港龍舟總會 2019-20 年度運動員。如教練將代表隊伍比賽，亦必須符合此項規定。
國際公開錦標賽 本地公開錦標賽	● 性別不限。
國際混合錦標賽 本地混合錦標賽	● 國際標準龍：最少有 8 名女划手，最多只可達 12 名女划手，鼓手及舵手性別不限。 ● 國際小龍：最少有 4 名女划手，最多只可達 6 名女划手，鼓手及舵手性別不限。
國際女子錦標賽 本地女子錦標賽	● 所有划手，舵手及鼓手必須為女性。
國際癌症康復者錦標賽	● 歡迎海外及本地癌症康復者組成隊伍參加； ● 除舵手及鼓手外，非癌症康復者的划手人數不可超過全隊划手人數的一半； ● 性別不限。
國際展能錦標賽	● 歡迎海外及本地展能隊伍參加； ● 除舵手及鼓手外，健全人士的划手人數不可超過全隊划手人數的一半； ● 性別不限。
商行錦標賽	● 只限持有有效商業登記證的公司或機構參加，參加隊伍必須提供有效商業登記證； ● 所有划手在報名時必須為參賽公司或機構的海外（最多 8 名）/本地全職僱員； ● 所有划手必須提供有效職員證副本或在職證明信； ● 性別不限。
建行（亞洲）銀行錦標賽	● 只限受金管局監督的銀行參加； ● 所有划手在報名時必須為參賽銀行的海外（最多 8 名）/本地全職僱員； ● 所有划手必須提供有效職員證副本或在職證明信； ● 性別不限。
專業團體錦標賽	● 只限代表下列註冊執業專業人士（包括會計師、建築師、測量師、規劃師、園境師、工程師、大律師、律師、醫生、牙醫及特許秘書）並負責為該專業範疇制訂專業服務的標準（包括制訂/執行專業守則及/或釐定/授予專業資格）的指定專業團體；歡迎其他專業範疇的代表團體及上述專業範疇的其他代表團體參加其他本地錦標賽； ● 參加者必須為該專業團體會員； ● 參加者須提供有效會員證明； ● 性別不限。
青少年錦標賽暨中國香港龍舟總會主席盾	● 如隊伍以大學/大專院校/中學的名義參賽，所有參加者必須為該大學/大專院校/中學之 2019-20 年度全日制學生；所有參加者必須提供該年度之全日制學生證副本； ● 所有參加者之年齡必須為 24 歲或以下（以 2019 年 1 月 1 日當日計算）。鼓手及舵手不在此限； ● 性別不限。

紀律部隊邀請賽	● 只限香港警務處、入境事務處、香港消防處、香港海關、政府飛行服務隊、香港懲教署、民眾安全服務隊和醫療輔助隊； ● 參加者必須為該部隊職員； ● 參加者須提供有效職員證副本或在職證明信； ● 性別不限。
建行（亞洲）- 中企協龍舟邀請賽	● 只限獲建行（亞洲）邀請的隊伍參加； ● 性別不限。
扮嘢大賽	● 只限已參加任何項目之隊伍參加； ● 參加隊伍必須穿著有趣及具創意的服飾參賽； ● 性別不限。

比賽項目	標準龍比賽		名額	參賽資格
	賽期	距離 (米)		
香港盃	6 月 16 日 (星期日)	400	18 隊	只限獲邀隊伍參加。 性別不限。
國慶七十周年盃	6 月 16 日 (星期日)	400	8 隊	以最佳時間完成 6 月 15 日舉行的所有本地或國際標準龍錦標賽(青年錦標賽暨中國香港龍舟總會主席盾及本地邀請賽除外)之第一場賽事(初賽或第一回合)的首 8 名來自中國、香港及澳門的隊伍均可獲參賽資格。
會長盾	6 月 16 日 (星期日)	400	8 隊	以最佳時間完成 6 月 15 日舉行的所有本地標準龍錦標賽(青年錦標賽暨中國香港龍舟總會主席盾及本地邀請賽除外)之第一場賽事(初賽或第一回合)的首 8 名隊伍均可獲參賽資格*。
建行（亞洲）國際公開金盃賽	6 月 16 日 (星期日)	400	海外隊伍 16 隊 本地隊伍 16 隊	以最佳時間完成以下項目第一場賽事(初賽或第一回合)之首 16 隊海外隊伍及首 16 隊本地隊伍均可獲參賽資格*： - 國際公開錦標賽 - 公開錦標賽 - 商行錦標賽 - 紀律部隊邀請賽 - 青年錦標賽暨中國香港龍舟總會主席盾
國際混合金盃賽	6 月 16 日 (星期日)	400	海外隊伍 16 隊 本地隊伍 16 隊	以最佳時間完成以下項目第一場賽事(初賽或第一回合)之首 16 隊海外隊伍及首 16 隊本地隊伍均可獲參賽資格*： - 國際混合錦標賽 - 混合錦標賽
國際女子金盃賽	6 月 16 日 (星期日)	400	海外隊伍 8 隊 本地隊伍 8 隊	以最佳時間完成以下項目第一場賽事(初賽或第一回合)之首 8 隊海外隊伍及首 8 隊本地隊伍均可獲參賽資格*： - 國際女子錦標賽 - 女子錦標賽

*任何本地隊伍若參加多於一個比賽項目，大會將就各隊伍於個別賽事的成績，選擇最快完成時間作為入圍會長盾及／或國際金盃賽的標準。本地隊伍只會獲一個參賽名額，餘下名額將依排名由其他隊伍補上。

獎項

標準龍比賽 – 各項賽事決賽之冠、亞、季軍可獲獎座乙個及獎牌 32 面。

小龍比賽 – 各項賽事決賽之冠、亞、季軍可獲獎座乙個及獎牌 18 面。

器材

- 1) 所有器材由大會提供。
- 2) 運動員可自備划槳作賽，但必須合乎「[中國香港龍舟總會本地修訂競賽條例及比賽規則](#)」CR5.2 項規定。
- 3) 運動員可自備個人助浮設備 Personal Floatation Device (PFD) 作賽，「充氣式 PFD 除外」。

借用個人助浮設備 Personal Floatation Device (PFD)

大會將會免費提供 200 件個人助浮設備(PFD)，隊伍無須預先登記使用；個人助浮設備(PFD)尺碼及數量有限，將即場以先到先得形式分配。

競賽條例及規則

根據最新版本之國際龍舟聯合會之「[國龍聯會賽事規例](#)」及「[比賽規則](#)」，及「[中國香港龍舟總會本地修訂競賽條例及比賽規則](#)」。

注意：所有參賽隊伍之領隊及所有隊員有責任熟悉競賽條例及規則。

賽事形式

請參閱賽制。賽事形式如有任何更新，將於稍後的賽事通告或於領隊會議中公布。

賽事附例

- 1) 所有參加本地錦標賽之隊伍隊員必須成為中國香港龍舟總會 2019-20 年度運動員。海外隊伍及獲邀隊伍之隊員可獲豁免。
- 2) 國際標準龍：全隊最多由 34 名隊員組成，包括：領隊 1 名、教練 1 名、鼓手 1 名、舵手 1 名、划手 16 至 30 名。**(每艘標準龍舟只限乘坐 20 名隊員。基於安全理由，頭排座位必須留空。)**
- 3) 國際小龍：全隊最多 20 名隊員，包括：領隊 1 名、教練 1 名、鼓手 1 名、舵手 1 名、划手 8 至 16 名。**(每艘小龍只限乘坐 12 名隊員。)**
- 4) 每間機構／團體／隊伍的參賽項數將不受限制。
- 5) 若任何組別的參賽隊伍之數目不足六隊（建行（亞洲）-中企協龍舟邀請賽除外），該組別將會取消。
- 6) 所有運動員不可在同一組別中代表不同隊伍參賽，即同名隊伍分 A、B 隊參加同一組別，亦作不同隊伍論。
- 7) 參賽隊伍必須於賽前 30 分鐘進入運動員檢錄處報到。任何參賽隊伍如被證實不符合有關項目的參賽資格將不能作賽。
- 8) 領隊：每支參賽隊伍必須委派一位成員作為領隊，該成員必須佩帶領隊証，負責帶領運動員進入檢錄處報到。該成員必須於其隊伍作賽期間留守於運動員檢錄處內接受裁判監管。
- 9) 教練：領隊可選擇於第二階段網上報名期間，按各比賽項目的參賽資格，經系統委派教練出賽，惟所有參加本地錦標賽的教練必須成為中國香港龍舟總會 2019-20 年度運動員，海外及獲邀隊伍之教練可獲豁免。
- 10) 主辦機構有權拒絕任何隊伍參賽。
- 11) 任何隊伍（包括所有隊員及隨隊人員），如有嚴重違反競賽規則或紀律行為，可被取消參賽資格或／及所獲之獎項。
- 12) 基於安全理由，香港旅遊發展局及中國香港龍舟總會保留因天氣狀況而更改每艘龍舟划手人數的權利。
- 13) 此中文賽事通告為中文譯本，如中、英文版本有任何歧異，概以中文版本為準。
- 14) 對關於賽事之一切事宜（包括賽事程序、賽道，以及條款及細則），香港旅遊發展局及中國香港龍舟總會有最終決定權（包括有權更改且無須事先通知）。賽事如有變動，以大會宣佈或於網站公佈為準。

如有爭議，以大會之決定為準且不可推翻。

簽證

請瀏覽香港入境事務處網站查閱有關簽證資料：<http://www.immd.gov.hk/hkt/forms/forms/id-c-1004.html> 隊伍必須自行申請簽證及負擔所有申請費用，一般申請需時最少 8 至 10 星期。逾時申請之隊伍須自負一切後果及費用。如有任何疑問，請電郵聯絡本賽事秘書處(hkdbc2019@hktb.com)。

海外隊伍之交通安排

接送服務供應商資料將於賽事通告(二)公布。如有需要，隊伍可直接聯絡有關服務供應商安排交通工具，包括到港及離港接送、往返酒店場地參加練習、比賽或觀光。

賽員休息區帳篷安排

帳篷租金為每個 HK\$700 / 3 天，每隊參賽隊伍只可申請使用一個帳篷，請領隊於第一階段網上報名程序期間預訂，海外隊伍及獲邀隊伍*帳篷租金可獲豁免。

由於帳篷數量有限，以先到先得形式安排。領隊必須先完成網上報名、繳交所有報名費及帳篷租金後，與賽事秘書處確認。視乎實際搭建情況，帳篷數量可能有所變更，位置將於稍後公布。此外，帳篷一經預訂及付款，如欲取消租用帳篷，租金將不獲退回，敬請留意。

在比賽場地進行非法搭建或非法霸佔公眾地方或破壞場地設施 / 園林者，有機會被檢控及取消參賽資格。所有已繳付的費用，恕不退還。敬請留意。

繳費方法

繳交： 1. 比賽報名費 2. 帳篷租金	
注意：必須以獨立支票支付每項比賽報名費（即1張支票支付1項報名費）及帳篷租金	
請以劃線支票支付以上費用，抬頭寫上「香港旅遊發展局」，並於支票背面註明隊伍名稱、比賽項目及帳篷數目。	
收款人名稱	香港旅遊發展局
地址	九龍鑽石山彩虹道華懋工業大廈1樓B室 2019 建行(亞洲)香港國際龍舟邀請賽 賽事秘書處 收 注意：請於信封面註明「2019 IDBR」

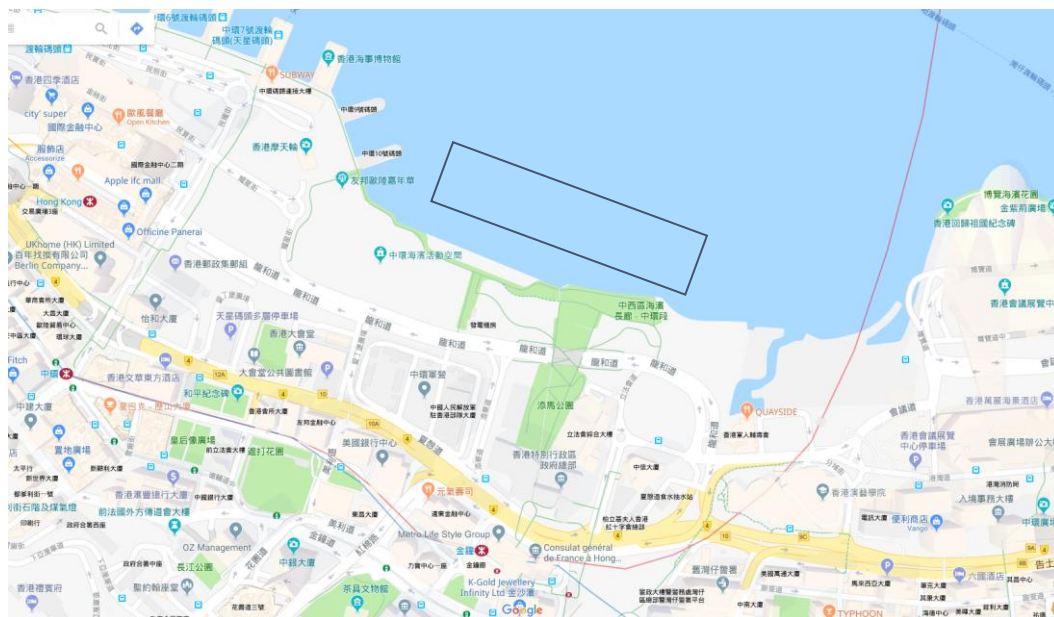
請保留有關劃線支票／存款收據作記錄，如遞交之支票最終未能成功兌現，該隊伍將被視作欠交報名費。

水站

大會將於比賽場地設置水站以取代派發樽裝水，請各運動員自備水樽。

賽場位置

香港中環海濱



從 Google Map 搜尋關鍵字: (Central Harbourfront)

備註：賽事區以主辦單位最後決定為準。

公共交通

鐵路服務：www.mtr.com.hk/ch/customer/main/index.html

巴士服務：www.kmb.hk/tc/，www.nwstbus.com.hk/home/default.aspx?intLangID=2

渡輪服務：<http://www.starferry.com.hk/tc/service>

查詢

2019 建行(亞洲)香港國際龍舟邀請賽 賽事秘書處

電話：(852) 2110 0398 (香港時間：星期一至五上午 9:00 至下午 6:00，公眾假期除外)

電子郵箱：hkdbc2019@hkta.com

網上報名專頁：<https://hkidbr.sportsoho.com/zh-hant>

地址：九龍鑽石山彩虹道華懋工業大廈 1 樓 B 室